

## Presentación

No se me olvidará jamás la contundencia y el desprecio con los cuales uno de los (auto)considerados «popes» de la investigación dostoievskiana actual descalificó la clásica e imprescindible biografía de Leonid Grossman sobre Dostoievski cuando le pregunté por ella en mi primera visita a la Casa-Museo de Dostoievski en San Petersburgo, hoy hará más de 20 años<sup>1</sup>.

Los textos que *Estudios Dostoievski* se enorgullece de presentar, en exclusiva y en primicia, al público hispanoparlante, son la prueba evidente de que tanto la por él vilipendiada biografía<sup>2</sup>, como el resto de estudios publicados por Grossman continúan teniendo hoy en día un valor incalculable para la investigación seria y rigurosa de la vida y de la obra de Dostoievski

Publicados en estricto orden cronológico, los tratados de Grossman vienen precedidos por una presentación general a cargo de Jordi Morillas, donde se delinean las principales cuestiones biográficas necesarias para poder comprender la labor científica del investigador soviético, no sólo en torno a Dostoievski, sino también a otros autores de la literatura rusa a los cuales Grossman también se dedicó con profesionalidad y pasión. Esta exposición se completa con un breve álbum fotográfico del autor.

Acto seguido el lector accederá a los textos de Leonid Grossman gracias a la labor traductora de Florencia García Brunelli, Ilze Veinberga, Jerónimo Pereyra, Alejandro Ariel González, Omar Lobos y Jordi Morillas, el último de los cuales se ha encargado, junto con Luis Flores, de su completa revisión final, dándole su forma definitiva.

En este contexto, es deseo explícito de *Estudios Dostoievski* dejar constancia de su profundo agradecimiento a la Sra. Nadia Rivkin, heredera del legado de Leonid Grossman, quien amablemente nos ha concedido el permiso para la traducción y publicación de sus artículos, así como facilitado el material fotográfico que los acompaña.

---

<sup>1</sup> Nos referimos, por supuesto, a su biografía publicada en 1962 en la prestigiosa colección «Жизнь замечательных людей» (Vidas de hombres extraordinarios) de la editorial de Moscú «Молодая гвардия» (Guardia joven), con el título *Достоевский* (Dostoievski).

<sup>2</sup> La lucha de este «asesor científico» contra Grossman parece no conocer fin. Así lo demuestra una de sus últimas publicaciones, donde califica al investigador soviético de «negligente» y desautoriza su fundamental obra de 1935 *Жизнь и труды Ф.М. Достоевского. Биография в датах и документах* (Vida y obras de F. M. Dostoievski. Biografía en fechas y documentos).

Por lo que se refiere al interés de Grossman por Dostoievski, éste se podría dividir entre lo puramente literario y lo político. En efecto, los títulos de sus trabajos aquí presentados parecerían indicar que en unos el foco está centrado en lo que se podría denominar la teoría o la historia de la literatura comparada, mientras que en otros predominan cuestiones de cariz más social, político e incluso filosófico. Nada más alejado, no obstante, de la realidad: los análisis del investigador soviético no pierden de vista jamás el componente profundamente ideológico de la obra literaria de Dostoievski y así se refleja en sus estudios, en los que se combinan filología y política, siendo quizás el más representativo de todos «Dostoievski y la novela cartista».

Como complemento necesario a esta monográfico dedicado a Leonid Grossman, se ofrece de la mano de Jordi Morillas una breve panorámica de su influencia en el mundo hispanohablante, reproduciendo a continuación, como ejemplo paradigmático de la recepción de su obra y de su pensamiento, el extenso artículo-reseña que le dedicó, hoy hace casi un siglo, el gran literato y traductor español Rafael Cansinos Assens.

Por otro lado, en este número no podía faltar otro capítulo más en exclusiva de la obra inédita en castellano *El cristianismo de Dostoievski* del investigador mexicano José Luis Flores, así como la sección de «Reseñas», que en esta ocasión se ocupa de una obra aparecida en Canadá con motivo del bicentenario del nacimiento del novelista de San Petersburgo.

Cierra este volumen la sección de «Actividades», en la que el lector podrá informarse de los eventos llevados a cabo tanto por la Sociedad Argentina de Dostoievski, como por la Sociedad Española de Dostoievski, así como de sus planes futuros para el 2023.

De esta manera se concluye este segundo número de 2022 de *Estudios Dostoievski*, estando dedicado el próximo a contribuciones libres que los investigadores deseen enviar a la revista y que tengan como objeto de estudio aspectos de la vida y de la obra de Fiódor Mijáilovich Dostoievski.

Jordi Morillas.

Codirector de *Estudios Dostoievski*.